

## Alguien con quien hablar: redes y comunicación personal.

### Entrevista a Mario Luis Small

*Someone to talk to: perspectives on personal discussion networks.*

*An interview with Mario Luis Small*



Artículo Original

vol. 1, nº 1  
pp. 94-104 (2020)

Vicente Espinoza (Universidad de Santiago de Chile)

vicente.espinoza@usach.cl - <https://orcid.org/0000-0002-2943-4430>

#### Resumen:

El texto presenta una conversación con el Dr Mario Luis Small sobre su trabajo en redes sociales y las contribuciones en el campo. El texto se organiza en 4 secciones. La primera se vincula con su trabajo en comunidades urbanas y el rendimiento conceptual de capital social. La segunda parte se refiere a la multiplexidad de las redes personales y las limitaciones del enfoque deductivo en este terreno. En la tercera parte se aborda la relevancia de los contextos de interacción para el análisis de las redes sociales personales. Finalmente se conversa y hacen recomendaciones sobre la interpretación de las preguntas basadas en el generador de nombres.

**Palabras clave:** Redes personales; Generador de nombres; Capital social; Metodología.

#### Abstract:

The article presents an interview with Dr Mario Luis Small about his works and contributions to social network analysis. The conversation revolves around four topics: first, the linkages between his research on urban communities and the current validity of the social capital approach. The second section discusses multiplexity in personal social networks as well as the shortcomings of a deductive approach to this subject. Third, the interview considers the effects of the contexts of interaction for the analysis of discussion networks. The final part of the interview provides recommendations regarding the interpretation of the information obtained from a name generator.

**Keywords:** Personal networks; Name generator; Social capital; Methods.

**AWARI: Revista de la Asociación Latinoamericana de Análisis de Redes Sociales**

Presentado en: 20 de junio de 2020

Aceptado en: 02 de julio de 2020

## 1 Contexto

En el marco de una visita académica del Dr Mario Small a Chile entre el 19 y 22 marzo de 2019, realizamos la entrevista que e presenta a continuación. El texto que se presenta es una edición que mantiene en parte la espontaneidad oral de la entrevista, con los ajustes sintácticos necesarios para su lectura fluida. Dado que durante la conversación se mencionan diversos autores y se utilizan términos especializados, se incluyeron referencias bibliográficas y notas aclaratorias cuando se estimó pertinente. La entrevista viene precedida de una breve presentación que contextualiza el trabajo de Mario Small.

El texto presenta parte de la conversación en que se abordan diversos aspectos del análisis de redes sociales. Las frases entre paréntesis cuadrados fueron agregados en la

edición cuando se hicieron cortes. La entrevista original puede encontrarse en <http://bit.ly/EntrevistaMarioSmallCOES> y su versión completa en Espinoza y Morales, (2019). Territorio, comunidad y redes sociales (2). Alguien con quien hablar: barrio y comunicación. Entrevista a Mario Luis Small. Serie Documentos de Trabajo COES, Documento de trabajo N°34, pp. 1-24.

La vista del Dr Small contó con el apoyo de COES y la cooperación internacional de los proyectos Fondecyt 1171426, cuyo investigador responsable es Vicente Espinoza y Fondecyt 1161550, cuyo investigador principal es Felipe Link.

## 2 Presentación

La reflexión de Mario Small se ancla en la tradición de la sociología urbana, especialmente en la pregunta de por qué en algunos barrios prima la desorganización social y en otros se encuentran vibrantes comunidades. Su estudio de caso de Villa Victoria en Boston muestra cómo cultura y vinculaciones sociales se entrelazan para producir acción colectiva y capital social. Sus estudios posteriores ponen más énfasis en las redes de apoyo social, especialmente frente a situaciones complejas.

El estudio empírico de un barrio generó en Small la ruptura con la conceptualización del gueto como institución, dominante en los estudios urbanos de la época, la cual homogeniza los barrios pobres suponiéndoles territorios dominados por el aislamiento y la desintegración social. La entrevista aborda diversos temas de los estudios urbanos y las redes sociales: cultura de la pobreza, clientelismo y capital social. Cabe destacar la relevancia que Small asigna la influencia del contexto en la estabilidad y operación de la red social, anclando la discusión teórica con recomendaciones metodológicas sobre el estudio de las redes sociales.

La discusión planteada por Small respecto de la sociología urbana puede asociarse con las distinciones que planteó Barry Wellman a fines de los años 1970 en "La cuestión de la comunidad" (Wellman 1979). Al revisar los estudios sobre barrio y comunidad de esa época identificó territorios en los cuales la comunidad se ha "perdido" y otros en los cuales la comunidad se ha "salvado". No obstante, para Wellman la clave de la comunidad se encuentra en las vinculaciones entre personas, lazos que en esa época comienzan a "liberarse" de los territorios gracias al explosivo desarrollo de los medios de comunicación. La "comunidad liberada", sin las restricciones que impone la geografía puede desarrollarse en contextos que escapan a la mirada de quien la busca exclusivamente en los territorios.

Luego de los estudios de sociología comunitaria el Dr Small ha realizado distintos aportes al análisis de redes sociales, entre los cuales destaca el capital social, pero especialmente el extenso trabajo de validación y crítica de la técnica del generador de nombres. Small discute la idea que las redes personales de conversación sean estables o compuestas exclusivamente por personas con las cuales ego posee alta confianza. Small propone una alternativa que considere los contextos y contenidos de la comunicación para comprender mejor la forma en que operan las redes personales.

La conversación tiene implicancias directas para las discusiones sobre las características que asume la cohesión social en Chile, especialmente en los barrios y territorios. Las ideas sobre una sociedad atomizada, desintegrada o aislada ceden el paso a configuraciones múltiples y complejas entre individuos cada vez menos constreñidos en sus afiliaciones. Tal individualización no es lo mismo que aislamiento, sino que una particular configuración de relaciones sociales que, lejos de cortar vínculos, obliga a

estudiarlos de formas creativas.

### 3 Comunidad y capital social

Vicente Espinoza: Mario, tuvimos el gusto de haberte tenido con nosotros estos días. Has dado conferencias, y clases; has conversado generosamente con académicos y estudiantes, pero te vamos a seguir haciendo hablar para nuestro público del COES, Centro de Estudios de Conflicto y Cohesión Social. Podemos partir con algo de tu motivación por este campo de estudio ¿Qué te llevó a estudiar temas de barrios, temas de redes sociales?

Mario Small: Es un placer estar aquí con ustedes. Bueno, los intereses... Es difícil siempre decir exactamente de dónde proviene el interés. Yo te puedo echar un cuento, te puedo decir algunas cosas que jugaron un rol en el desarrollo de mis intereses intelectuales, pero la verdad es que vienen de muchas partes. Las redes sociales, yo creo que en parte tiene que ver con el hecho de que soy inmigrante en Estados Unidos. Y como decía el gran Edward Said, el inmigrante –en especial el inmigrante intelectual- siempre está un poco desconectado de la sociedad local. La filosofía de Said es muy importante, esa mentalidad de conexión era importante para poder observar objetivamente (Said, 1999; Said & Mohr, 2000; Said, 2000).

VE. La misma idea también está en Simmel, cuando habla del extranjero (Simmel, 1971[1908]).

MS. Exactamente. Es una idea similar, exacto. El extranjero tiene una perspectiva que el local no tiene. Y para mí que ese tipo de influencias me afectaron mucho, me llegaron a tocar al nivel que me interesaron mucho las relaciones interpersonales. Lo interesante es que yo no estudié las redes sociales en el postgrado, el estudio formal de las redes sociales comenzó mucho después, cuando ya tenía titularidad como académico en la universidad. Ahí escribí el primer libro, estaba en el proceso del segundo.

VE: En tu primer libro, Villa Victoria (Small 2004) [cuentas la historia de una comunidad que logra resistir la presión de las inmobiliarias para tomar en sus manos el desarrollo urbano y la construcción de su barrio.] En este libro tienes un capítulo referido al capital social. Es un concepto que, en ese momento estaba en su punto más alto. El Banco Mundial lo había adoptado como el “eslabón perdido” del desarrollo (Grootaert 1998). Tu perspectiva es muy original en la manera que tratas el capital social, porque discutes ese supuesto de que los pobres no cuentan con ningún tipo de capital social. ¿Qué mirada tienes hoy día, quince años después, sobre ese tema del capital social?

MS: Buenísima pregunta. Te puedo decir que con el tiempo he usado la idea del capital social menos y menos. Fue por varias razones. Primero, la idea del capital social sigue siendo muy importante. Obviamente, la idea de que hay recursos que se obtienen solamente por las redes sociales es importante. Obviamente, esta idea de que el capital social y las redes a las que perteneces son cosas distintas, pero importantes. En mi apreciación actual, un concepto como capital confundía demasiadas ideas diferentes. La idea del “capital social” a nivel nacional, lo que estudia Robert Putnam (1994) que no es exactamente lo que está estudiando Nan Lin (2002) o James Coleman (1994; 1998). Esa confusión se mantiene.

Para algunos teóricos, por ejemplo, Nan Lin, la idea de capital social requiere una concepción del ser humano como una persona que invierte en las relaciones, con la idea de que en el futuro va a obtener algo; y me parece que muchas veces ocurre así. En mis siguientes investigaciones vi muchas veces es que la gente obtenía beneficios que no

eran el producto de ninguna inversión. No tenía nada que ver la inversión, era la sociabilidad de la gente que se conocía, pero no era esa percepción en que Nan Lin insiste. Esto también se ve en James Coleman y también se ve en Bourdieu (Bourdieu, 1980; 1986; Bourdieu & Wacquant, 1992). A pesar de que Bourdieu tenía muchas críticas a la idea del *rational choice*, él también tiene una percepción de que el capital social es el producto de lo que llama *investment strategies*. Te dice que esas estrategias de inversión pueden ser conscientes o inconscientes, lo que me parece una discusión un poco rara. ¿Cómo se puede invertir estratégicamente, pero no conscientemente? Nunca lo entendí, para mí que eso es una de las muchas contradicciones que hay en Bourdieu. Y hay muchas. Con el tiempo me di cuenta de que hay demasiados elementos que no encajaban con lo que me interesaba empíricamente. No es que decidí que jamás iba a valorar la idea, pero empecé a descubrir que la idea de las redes sociales captaba más de lo que me interesaba. Fue una evolución.

#### 4 Alguien con quien hablar: redes personales

VE: Lo que dices nos lleva directamente al tema de otro de tus libros: “Alguien con quien hablar” (Small, 2017). Ahí tú también tienes una entrada, derribando las grandes tradiciones, los grandes supuestos que hay construidos respecto del análisis de redes sociales en términos de por dónde circula la confianza. No en este libro, pero tienes un artículo que se pregunta ¿Por qué las personas eligen gente irrelevante para hablar cosas importantes? (Small, 2013). Es un poco esta idea.

Tú criticas el supuesto de la teoría del análisis de redes sociales de que, para ser diversas o contar con “lazos débiles”, necesitas redes de mayor tamaño que ciertas metodologías -el generador de nombres, en particular- que registrarían los lazos fuertes, mientras lo que tú muestras es que no tiene porqué ser de esa manera<sup>1</sup>. Me parece muy interesante la investigación para este libro que comprende un trabajo de campo etnográfico, análisis longitudinal de casos y datos más convencionales de encuestas representativas a nivel nacional. Tu idea sobre la conversación de cosas importantes con personas irrelevantes es algo contraintuitiva, ¿no? Esta idea de que las cosas que a uno le importan las habla con gente con las que no tiene un vínculo especial.

MS: Correcto. [Yo] hago mucho trabajo de campo y si en el estudio de campo encuentro algo que no va con la teoría, quiero saber por qué. Así empezó este estudio. En este trabajo de campo, lo que pasa es que también me di cuenta de que hoy en día el estudio de las redes es enorme. Y no solamente es enorme, sino muy formalizado.

Cualquier teoría de la red social, cualquier teórico, te va a decir hoy en día que, si quieres aprender cualquier cosa de la red social, ya sea su estructura, cómo se usa o la difusión, lo primero que tienes que hacer es capturar la forma de la red social: map the network. Para este libro, lo primero que sabía es que quería descubrir con quién la gente conversa sus cosas personales. Si lo primero que se hace es mapear la red, para ello debo preguntar a la gente con quién conversa cosas personales o quienes son las personas que le son cercanas.

---

<sup>1</sup>La denominación “lazos débiles” acuñada por Granovetter (1973) corresponde a vínculos sociales a los cuales se dedica poco tiempo, hay baja intensidad emocional, menor confianza mutua y escasos servicios recíprocos. La cualidad de los lazos débiles, al contrario de los fuertes, es que pueden hacer de puente entre círculos sociales distantes y, por ello, su disponibilidad favorece la cohesión social.

Me parece que el problema que tiene ese método deductivo que, al empezar con la red social, fuerza a seguir un camino que no es necesariamente el mejor camino para responder la pregunta original. No es que capturar la red al inicio siempre sea incorrecto, pero en este caso efectivamente lo es. ¿Por qué? Porque es un campo en que cuando tienes la red social, lo primero que vas a decir es que obviamente la gente no va a discutir todo con todo el mundo y van a decir que obviamente lo van a discutir con la gente con quienes tienen lazos fuertes; así vas a reafirmar una idea que es incorrecta.

[Me pregunté] ¿Qué pasa si en vez de empezar con esta idea, en vez de empezar con el mapping y el network, comienzo con la decisión de hablar, si es que quieres hablar o no? En vez de decirle a la gente “¿Con quién hablas...?” o “¿Con quién hablarías...?”, les pregunto “La última vez que hablaste o hiciste esto, ¿Con quién fue?”. Al hacer esto, lo que descubro repetidamente es que la gente, francamente, tiene una inclinación a hablar con cualquiera. No con todo el mundo, no es cualquiera literalmente, pero hablan con una cantidad de personas mucho más amplia de lo que uno se imagina teóricamente. Este fue un proyecto en el cual la idea empírica de saber con quién habla la gente también fue una oportunidad para estudiar una cuestión teórica, que es cómo se estudian las redes sociales. Esa pregunta teórica es obviamente mucho más importante por este asunto de a quién uno decide confiar algo importante, porque te lleva a una percepción mucho más amplia de lo que son las redes.

VE: Pero ¿cuál sería tu explicación? En este libro tú investigas estudiantes de doctorado y postgrado. El criterio por el cual los seleccionaste me parece algo cruel, aunque realista, porque estabas buscando gente sometida a mucha tensión, mucha crisis y mucho problema. Eso tiene una alta probabilidad de ocurrir entre los estudiantes de postgrado. Entonces, ¿Cuál es la razón por la cual un estudiante, que está pasando por problemas de rendimiento, que no le está yendo bien, no prefiera hablar con su hermana –por ejemplo– y prefiera hablar con una tía que no ha visto en mucho tiempo o con alguien en el metro?

MS: Hay muchas razones. Hay una cantidad de razones que tienen que ver con las redes sociales, que pocas personas habían dicho antes de ver estos resultados, pero que una vez que ven los resultados, se lo imaginan. Es el hecho de que cuando estás en una red densa, todo el mundo se conoce. Si quieres hablar de algo privado y se lo dices a una de esas personas, todos lo van a saber. Por motivos de prestigio social, por motivos de que te da vergüenza o por motivos de querer mantener la calidad de las relaciones, para no perder esas relaciones, la gente evita discutir las cosas personales con quienes viven en la densidad de una red cercana. También me parece que hay una razón que tiene mucho más que ver con las relaciones interpersonales que no había descubierto hasta hacer el libro. Esto lo descubrí con las entrevistas. Fue el hecho de que las relaciones cercanas son multiplex... “multipleja” tendría que ser, ¿no?

VE: No sólo múltiples, sino que también complejas.

MS: Exacto. Multiplejas. Este es un término desarrollado por antropólogos en los 60 y 70 que estudiaban las redes sociales. La idea de que la relación con un colega que no conoces muy bien es una relación simple. Es tu colega, nada más. Pero en una relación con una persona con quien tienes más intimidad, es una relación mutipleja por diversas razones. [...]

Me di cuenta en este estudio que las personas deciden no hablar con algunas personas cercanas, por tener esa relación multipleja. Cuando hay ambigüedad y falta de certeza de cuál es el rol que la otra persona va a activar. Muchas de las personas eran jóvenes, mujeres de 24 o 25 años, que tenían relaciones semi- permanentes con sus

novios. Y decían muchas veces: “una de mis consejeras principales es mi mamá. Yo confío en todo en mi mamá”, me decían. “Mamá siempre, ella lo sabe todo”. Entonces, les conversaba y les preguntaba qué problemas tenían y me decían que uno con el novio. “Entonces, ¿a quién se lo has dicho?” y me decían “se lo dije a mi amiga tal, a tal colega”. “¿Y qué tal tu mamá?”, ahí me dicen “no, mi mamá jamás, jamás le comento nada de eso”. ¿Pero por qué no? “Bueno, el problema es que, si le digo a mi mamá, en vez del rol de escuchar, si le hablo acerca del novio es muy probable que active el rol de protectora o de crítica. La verdad es que no quiero eso”. Me parece que mucho de lo que pasaba es que la gente, cuando había esa complejidad en las relaciones, en los roles que podían efectuar las personas, te decían “no, qué va, voy a buscar a otra persona”.

## 5 Los contextos de las redes personales

VE: Hay otro gran supuesto que criticas, que es la idea de que las redes nucleares, “*core networks*”, son redes estables a lo largo del tiempo. Tú dices que son redes que varían mucho en su composición, si bien no en sus cualidades, como el tamaño, la densidad o la conectividad. No sé si puedes explicar por qué se van reemplazando estos integrantes a lo largo del tiempo.

MS: Sí, eso me pareció muy interesante. Tengo que clarificar algo: la red no es estable en sus integrantes, pero sí en sus características, lo que llaman *core discussion network* es la red que sale de esa pregunta famosa del generador de nombres que se originó en Estados Unidos con el General Social Survey (GSS)<sup>2</sup>, que le pregunta a las personas “de vez en cuando, todo el mundo tiene asuntos importantes que conversar, cuando tienes asuntos importantes que conversar, ¿Con quién lo haces?”. Entonces, cuando te aplican la encuesta, tú dices: “bueno, mi esposa, mi amigo tal, mi colega”. Entonces, ahí tienes tres nombres, se hacen más preguntas, se obtiene la red personal del/a encuestado/a. Es una pregunta muy famosa que se ha utilizado en el mundo entero, también en Chile.

VE: De hecho, nosotros la tenemos en la encuesta ELSOC y vamos a ver después de tu crítica qué es lo que podemos hacer.<sup>3</sup>

MS: Es una pregunta que tiene muchas capacidades bonitas, incluyendo que es muy consistente en el tamaño y la densidad a lo largo del tiempo, pero que tiene problemas. Uno de esos problemas es que cambia mucho, recurrentemente al cambiar el contexto rutinario de las personas.

VE: Además, tú reanalizaste los datos del GSS, incluyendo el contexto y mostrando donde funcionan las teorías y dónde se caen.

MS: Exacto. Una de las cosas que descubrimos fue que el contexto rutinario importa mucho más para ver las teorías importantes de las redes sociales de lo que la gente se imagina. La teoría de las redes sociales empieza con la red. Si tú capturas la red, con la red lo debieras tener todo. El problema con esa idea es que una red es una

<sup>2</sup>Encuesta aplicada desde 1972 para monitorear el cambio social en Estados Unidos, a cargo del NORC de la Universidad de Chicago (National Opinion Research Center). <http://www.norc.org/Research/Projects/Pages/general-social-survey.aspx> Las preguntas de redes sociales a las que se refiere el entrevistado se aplicaron en 1985 y 2004.

<sup>3</sup>ELSOC. Estudio Longitudinal de Chile, encuesta panel aplicada desde 2016. El generador de nombres se aplicó en las olas 2017 y 2019. Cuestionarios y datos pueden solicitarse a [contacto@coes.cl](mailto:contacto@coes.cl)

abstracción de las relaciones interpersonales que en la vida cotidiana ocurre en muchos lugares. Si tú me preguntas quiénes son mis amigos cercanos, yo te voy a dar una respuesta, pero esa respuesta va a incluir un montón de gente de muchas partes de mi vida.

Una teoría importante, no todas, pero sí una que tuvo un papel importante en el libro es la basada en el estudio de Mark Granovetter, que se conoce como “la fuerza de los lazos débiles” (Granovetter 1999[1973]). La teoría te dice que, por lo general, en un trío en el cual la persona A con la persona B tienen un lazo fuerte, y la persona A con la persona C tienen un lazo fuerte, las personas B y C también van a tener un lazo fuerte entre ellas. Un trío donde esa relación B y C no existe, se le llama “trío prohibido”, porque son tan escasos en la vida real que básicamente no existen. Lo que me di cuenta es que esa teoría depende fuertemente del contexto social. Si esas tres personas, las personas A, B y C, son tres personas en el mismo departamento, tres colegas del buffet de abogados, tres sociólogos, tres doctores, tres constructores, tres familiares, la idea funciona. Pero, en la vida nuestras relaciones existen a través de contextos. Tú tienes colegas y otros colegas. Tienes gente que conoces en la iglesia, en el gimnasio, gente del barrio, gente del club, gente del trabajo. Si las tres personas están en contextos diferentes, la teoría no funciona. Ese es el problema.

Nuestras vidas existen en muchos contextos, no solo en uno. Esa es una de las razones por la cual en este libro lo que estoy discutiendo es que, en vez de solo estudiar las redes sociales como estructura, también hay que estudiar las redes sociales como práctica. En la vida práctica, las redes existen en todas partes. En mi vida social, en mi vida práctica, tomo decisiones y las tomo en el contexto que me encuentre. Al empezar solo con el mapa de la red, como sociólogo lo que pasa es que elimino de la discusión muchas de las cosas de la vida práctica que sabemos que ocurren, que pasan de manera distinta. Ese ejemplo es uno de los más importantes.

VE: Lo que tú dices tiene un vínculo con lo que Ron Burt (Burt, 1995; 2004; 2005) llama “agujero estructural”. Cuando tienes círculos sociales diferentes en tu red, que no están interconectados, hay una ventaja porque no hay redundancia de información. Burt lo asocia con la creatividad, con la innovación, porque obligatoriamente tienen que combinar distintas agendas. O sea, todo adolescente sabe que hay cosas que hace con los amigos que no le puede contar a su papá o a su mamá. Aunque los dos son vínculos fuertes, lo hace ser creativo. A veces se les ocurren ideas tontas, pero que son nuevas. No sé si le has dado una vuelta por ese lado.

MS: Sí, lo he hecho. Si te pones a pensar, mucho de mi trabajo es así. Estudio con los sociólogos, con los que hacen etnografías. Mi trabajo muchas veces no cabe en ciertos lugares. Me parece que es correcta la conexión con el trabajo de Ron Burt y la idea de los agujeros estructurales. Yo diría que Ron Burt y yo tenemos orígenes similares, pero llegamos a lugares un poco distintos. Los orígenes están en el trabajo de Simmel. Obviamente Simmel, no solamente mediante la idea de stranger que comentaba, sino también mediante la idea de las relaciones entre tres, hay un montón de ideas que tienen mucho que ver entre sí... (Burt, 2005; Simmel, 1971 [1908]).

VE: Y lo del entrecruce de círculos, que es lo que estás describiendo.

MS: Exactamente, pero la diferencia con el trabajo de Burt, que tiene totalmente la razón, es que él ha estudiado mucho eso en un solo contexto. En una compañía, la persona que está conectada al departamento de mercadeo, el departamento de desarrollo de investigaciones y el departamento de operaciones, van a tener mejores ideas y más ideas originales, van a tener más probabilidades de ascenso en la compañía que la

persona que se la pasa toda la vida en el departamento de mercadeo y solo conoce a las personas de mercadeo. En ese sentido, es muy similar, pero es siempre en la compañía. La idea que yo estoy hablando es que, en la vida real, hoy en día en la vida urbana, cotidiana de las grandes ciudades, la mayoría de nosotros –como diría Simmel- vivimos vidas en muchos contextos diferentes. El hecho de estar en muchos contextos diferentes quiere decir que en la vida real mantenemos unas relaciones cotidianas que son como la idea del broker, que Burt estudia solamente en un solo contexto. Entonces, por eso tiene una singularidad, pero también estamos en lugares un poco diferentes.

## 6 El generador de nombres

VE: Hay una última pregunta que me gustaría hacerte respecto de las razones para mantener una pregunta como la del generador de nombres, y es que, aunque esté midiendo defectuosamente, cuando haces comparaciones, comparas lo mismo. En cambio, tu alternativa está basada en poner los temas primero y después ver cómo se construye la red a partir de eso. ¿En qué medida eso es generalizable? ¿O simplemente depende del caso que estás estudiando? ¿Cuál sería la estrategia para hacer más generalizables los descubrimientos?

MS: Son dos preguntas. Lo primero es sobre el generador, la otra sobre la generalización. En la segunda pregunta, yo diría que inicialmente lo que estoy haciendo con este libro es expandir dramáticamente el ámbito de temas que se pueden estudiar con lo que se llama ego-network analysis, eso quiere decir que necesitamos muchos más generadores, no solamente uno. En ese sentido, estoy totalmente de acuerdo con Claude Fischer (Fischer, 2011). Una de las cosas que mucha gente no sabe es que ese name generator, ese famoso generador de nombres originalmente es una versión de una pregunta que puso Claude Fischer, que la desarrolló para su encuesta de los 70 en California.

VE: ¿Te refieres a "To Dwell among Friends"? (Fischer, 1982).

MS: Exactamente. Claude Fischer tuvo esa idea y un montón más de preguntas. Fueron como diez generadores de nombres, entonces una de las historias que yo no sabía, que lo descubrí al estudiar este libro, es que resulta ser que Claude Fischer cuando tenía estos estudios en los 70, tenía todos estos datos, y por casualidad Ron Burt... creo que estaba de post-doc en la Universidad de Berkeley y la oficina de Burt estaba en el mismo piso de la oficina de Claude Fischer. Ronald Burt tenía muchas capacidades matemáticas, le interesaban las encuestas. O sea que fue: "oye, préstame tus datos", entonces Claude Fischer se los pasó. Entonces Ronald Burt ya sabía que él quería conseguir la red de una persona promedio usando una encuesta nacional, pero sabía que nada más podría hacer una sola pregunta. Cómo sabes, los generadores de nombres toman mucho tiempo. Entonces, Ron Burt tomó todas las preguntas de Claude Fischer, hizo un análisis de reducción, pensando "si nada más pregunto una, cuál va a ser". Salió esa, porque esa era la que captaba la mayoría de las cosas, aunque no lo captaba todo y tiene ese problema, les dijo a las personas del GSS "oye, vamos a meter esta pregunta porque esta es la mejor que tenemos". Entonces, así es como que salió eso. Claude Fischer se quejó, pues le dijo "es nada más una pregunta, yo tengo diez generadores porque la vida social no se puede captar con una sola". No sé si eran diez o doce, algo así. Entonces, Burt le dijo "sí, pero no es posible poner diez generadores en la encuesta general social, que nos va a costar un platal, no se va a poder".

Todo el mundo se apegó a esta pregunta, porque como dices, tiene la



comparabilidad con los Estados Unidos, comparabilidad en el tiempo y eso. El origen de esa pregunta, sin embargo, fue nada más por lo que le salió a Ron Burt en el análisis de los datos de Claude Fischer de los 70, porque estaba en la oficina. Yo hablé con Claude, lo entrevisté a los dos para que me dijeran, cuál es el origen de esta pregunta tan importante y los dos me dijeron lo mismo, cien por ciento concordante. Obviamente los dos puntos son muy valiosos, es mentira que vas a tener todo con una sola pregunta, pero también es mentira que el Gobierno federal te va a pagar diez preguntas con cuarenta alters y no sé cuántas... O sea, me parece que esa cautela es importante también.

VE: ¿Cómo debiera usarse el generador de nombres?

MS: Yo diría que tengo dos respuestas a tu pregunta. Primero, la pregunta tiene sus problemas, definitivamente, pero para mí los problemas principales no son de ejecución, sino de interpretación. O sea, que la pregunta definitivamente está obteniendo algo consistentemente, eso está comprobado. El problema es lo que se interpreta, la interpretación de la cual decimos: "ah, como tengo esta pregunta, tengo los vínculos cercanos y también los vínculos de conversación". Ninguna de esas es correcta. Es una combinación de eso con la acumulación de los vínculos cercanos, algunos más distantes, algunas de las personas con las que hablas y otras con las que no. Eso es lo importante. La consistencia es buena.

La segunda parte de la respuesta es cómo se realiza. Para mí, que lo que se tiene que hacer generalizar, es hacer más preguntas. O sea, hacer el tipo de estudios que hizo Claude Fischer en los que hay más de un generador de nombres: con quién conversas, a quién le pides favores, con quién nunca conversas, quién te cae mal... Como te decía, una cantidad más amplia de generadores, que hoy en día se puede hacer más, más y más, porque las encuestas te cuestan menos y menos dinero. También se puede hacer otra cosa: combinar con datos de otros lugares como Twitter o Facebook. Se puede hacer mucho más de lo que se podía hacer hace 25 años. Para mí, hoy día se debe hacer más.

VE: Eso nos deja en la puerta de la última pregunta que te quería hacer. Como lo nombraste entremedio, nosotros tenemos una encuesta longitudinal donde hemos incluido algunas preguntas de redes. Desafortunadamente, el generador de nombres...

MS: Con tal de que se interpreten, no hay problema.

VE: Esa es la pregunta, porque yo estoy seguro de que mucha gente del Centro de Estudios de Conflicto y Cohesión quiere seguir conversando de este tema y espero que este sea un primer paso, pero qué orientación o resguardos podrías dar, ya que tenemos la pregunta y la vamos a tener longitudinalmente. Como tú en tu libro haces en parte un estudio longitudinal, hay muchas hipótesis que podríamos... pero vamos a tener que irnos con cuidado con las precauciones que tú nos recomiendas.

MS: Para mí, hay mucho que se puede hacer. Te lo digo, yo esa pregunta todavía la uso, pero yo la uso nada más por los motivos comparativos en combinación con otras, eso es lo primero. Segundo, en esa pregunta, como comentamos anteriormente, las respuestas suelen ser muy estables. Por ejemplo, si una encuesta tiene un tamaño de tres o cuatro personas, te van a seguir saliendo tres o cuatro personas. Si la densidad<sup>4</sup> en promedio es .3, va a seguir siendo .3. Entonces, una de las cosas más interesantes que me parece es que si cambia eso, definitivamente hay algo novedoso. Si ves que te cambia de .6 a 1, ese dato no me lo creo, porque [las propiedades de la red son estables]. Ahora, si ves que en la primera vez que hiciste la encuesta te salieron tres personas, Fulanito, Fulanita y Juanita,

---

<sup>4</sup>La densidad de una red se define como la proporción entre los vínculos presentes en una red respecto del total de vínculos posibles para ese conjunto.

y ves que en la segunda vez era Fulanita y otras dos personas, eso se tiene que tratar con un poquito más de cautela porque se espera que haya ese cambio. Lo primero.1 que haría es distinguir el tipo de inferencia que se hace en base al cambio. Yo creería mucho más el cambio en lo que concierne a lo estructural, porque eso es lo que no se espera.

La segunda cosa que haría es comparativa. Lo buenísimo de esta pregunta es que se hace acá, pero también se hace en Chile, en la China, en Alemania, Holanda, Hungría... está en todas partes del mundo. Para mí, el estudio comparativo, con todo esto de que las encuestas se hagan bien, es muy importante.

La tercera cosa que diría es que hay que tener un poquito de cuidado, porque se sabe que las capacidades estructurales se pueden alterar mucho si la pregunta se hace demasiado tarde en la encuesta. Si la gente está cansada, en la hora dos, minuto 58 del cuestionario, la gente te va a decir que tiene una o dos personas. Si la pones al comienzo, te va a responder tres o cuatro. Si tienes buenos encuestadores, te van a salir como cuatro o cinco. Ese es un detalle que también me importa.

Lo que no haría es concluir “ah, ahora tengo los lazos fuertes”. No, eso no lo haría. Es más, tuve una conversación muy importante con mi colega aquí Peter Marsden (Marsden, 2005), que se sabe esas encuestas mejor que nadie, porque está involucrado desde el comienzo. Uno de los puntos que me hizo ver Peter Marsden al oír esta crítica fue: “en alguna medida es correcto, pero si quieres saber cuáles son los lazos fuertes, pregúntale cuáles son esos lazos fuertes”. Eso sí haría. ¿Pregunta, Who are you close to? A quién te apegas, a quién quieres mucho, a quién quieres bastante, en vez de inferir eso en base a esta pregunta.

VE: Muchas gracias por tu tiempo y tus reflexiones, que tengas un buen viaje de regreso.

## BIBLIOGRAFÍAS

- Bourdieu, P. (1980). «Le Capital Social: Notes Provisoires». Actes de la Recherche en Sciences Sociales, 2-3.
- Bourdieu, P. (1986). The Forms of Capital. En J. Richardson, Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education (págs. 241-58). Westport: Greenwood Press.
- Bourdieu, P., & Wacquant, L. (1992). An invitation to Reflexive Sociology. Chicago: University of Chicago Press.
- Burt, R. (1995). Structural Holes. The social structure of competition. Harvard University Press.
- Burt, R. (2004). Structural holes and good ideas. American Journal of Sociology, 349–399.
- Burt, R. (2005). Dimensiones reticulares del capital social, en Redes. Enfoques y aplicaciones del análisis de redes sociales, editado por J. I. Porras y V. Espinoza. Santiago: Universidad Bolivariana - USACH.
- Coleman, J. (1988). Social capital in the creation of human capital. American Journal of Sociology, 95-120. Coleman, J. (1994). Foundations of social theory. The Belknap Press.
- Espinoza, V y Morales, M. (2019). Territorio, comunidad y redes sociales (2). Alguien con quien hablar: barrio y comunicación. Entrevista a Mario Luis Small. Serie Documentos de Trabajo COES, Documento de trabajo N°34, pp. 1-24.
- Fischer, C. (1982). To Dwell Among Friends: Personal Networks in Town and City. University of Chicago Press.

- Fischer, C. (2011). *Still Connected: Family and Friends in America Since 1970*. Russell Sage Foundation.
- Granovetter, M. (1973). The strength of weak ties. *American Journal of Sociology* 78 (6), 1360-80. Traducido como "La fuerza de los vínculos débiles" *Política y Sociedad* 41-56, Universidad Complutense de Madrid.
- Grootaert, Christiaan. 1998. Social capital: the missing link? (English). Social Capital Initiative working paper series; no. 3. Washington, D.C.: The World Bank. Disponible en: <http://documents.worldbank.org/curated/en/902971468764409654/Social-capital-the-missing-link>
- Lin, N. (2002). *Social Capital: A Theory of Social Structure and Action*. Structural Analysis in the Social Sciences. Cambridge.
- Marsden, P. (2005). Recent Developments in Network Measurement. *Models and Methods in Social Network Analysis*. Cambridge University Press, 8-30.
- Putnam, R. D., Leonardi, R., & Nanetti, R. (1994). *Making Democracy Work Civic Traditions in Modern Italy*. Estados Unidos: Princeton University Press.
- Said, E. W. (1999). *Out of place: a memoir*. Londres: Granta.
- Said, E. W. (2000). *Reflections on exile and other essays*. Harvard University Press.
- Said, E. and Mohr, J. (1999). *After the Last Sky: Palestinian Lives*. Columbia University Press.
- Simmel, G. (1971[1908]). The Stranger. En G. Simmel, *On Individuality and Social Forms* (págs. 143-149). Chicago: University of Chicago Press.
- Small, M. (2004). *Villa Victoria: the transformation of social capital in a Boston barrio*. Chicago: University of Chicago Press.
- Small, M. (2013). Weak ties and the core discussion network: Why people regularly discuss important matters with unimportant alters. *Social networks*, 470-483.
- Small, M. (2017). *Someone to talk to*. Oxford University Press.
- Wellman, B. (1979). The community question. *American Journal of Sociology* 84 (March), 1201-31.
- Wellman, B. (2005). Lugar físico y lugar virtual: El surgimiento de las redes personalizadas. En J. Porras, & V. Espinoza, *Redes. Enfoques y aplicaciones del análisis de redes sociales*. Santiago: Universidad Bolivariana - USACH.